

安全理事会

Distr.: General
28 December 2006
Chinese
Original: English

2006年12月27日秘书长给安全理事会主席的信

关于安全理事会第1575（2004）、第1639（2005）和第1722（2006）号决议，谨随函附上2006年12月21日欧洲联盟秘书长兼共同外交和安全政策高级代表给我的信，其中转递关于2006年9月1日至11月30日期间欧洲联盟波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团（欧盟部队）的活动的第八次报告。

请提请安全理事会成员注意本信为荷。

科菲·安南（签名）

附件

2006 年 12 月 21 日欧洲联盟秘书长兼共同外交和安全政策高级代表给秘书长的信

按照安全理事会第 1575（2004）、第 1639（2005）和第 1722（2006）号决议的规定，谨附上关于欧盟波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团（欧盟部队）的活动的第八次三月期报告。该报告所述期间为 2006 年 9 月 1 日至 11 月 30 日。请将本报告转交联合国安全理事会主席为荷。

哈维尔·索拉纳（签名）

附文

欧洲联盟秘书长兼共同外交与安全政策高级代表关于欧洲联盟波斯尼亚和黑塞哥维那军事特派团(欧盟部队)活动的报告

一. 导言

1. 本报告所述期间为 2006 年 9 月 1 日至 11 月 30 日。

2. 安全理事会在其第 1575(2004)、第 1639（2005）和第 1722（2006）号决议中，请通过欧洲联盟（欧盟）采取行动或与欧盟合作采取行动的会员国，通过适当渠道，至少每隔三个月向安理会报告欧盟部队的活动。本文件是向安理会提出的第八次此类报告。

二. 政治背景

3. 在本报告所述期间，总体安全情况依然稳定。10 月 1 日举行的选举是根据国际标准进行的。塞族共和国政府于 11 月 30 日成立，米洛拉德·多迪克被任命为总理。预计到年底才会成立一个国家政府，对成立联邦政府的最乐观的估计是 2007 年 1 月底。

4. 关于稳定与结盟协定的技术性谈判取得了一些进展，但是签署协定的要求尚未满足，主要障碍是警务改革。按照 2005 年 10 月的政治协定的要求，关于警务改革实施计划的一些提案持续取得进展。预期警务改革执行局将在 12 月 20 日左右出具一份报告，之后国家、各实体政府和议会应通过该报告。

三. 欧盟部队[1] 的活动

5. 在本报告所述期间，欧盟部队继续按照其以下任务规定开展活动：发挥威慑作用；确保《和平总框架协定》附件 1-A 和 2 中规定的各项责任继续得到履行；帮助形成一个安全和有保障的环境。

6. 欧盟部队的主要工作是同地方当局和执法机构合作，从事各项活动并为之提供支助。重点是武器收缴活动，包括提高地方当局计划并执行这类行动的能力。在本报告所述期间，通过这些行动发现或收缴了下列武器：124 件小武器，89 700 发弹药，681 颗手榴弹，153 枚地雷，49 公斤炸药，19 000 多件其他物项（包括

[1] 欧盟部队目前由大约 5 700 名官兵组成，他们来自奥地利、比利时、捷克共和国、爱沙尼亚、芬兰、、法国、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、意大利、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、荷兰、波兰、葡萄牙、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、前南斯拉夫的马其顿共和国、大不列颠及北爱尔兰联合王国，以及阿尔巴尼亚、阿根廷、保加利亚、加拿大、智利、摩洛哥、新西兰、挪威、罗马尼亚、瑞士和土耳其。塞浦路斯和马耳他也交纳了该行动的共同费用。

迫击炮、火箭和土制武器)。欧盟部队还就武器收缴活动开展了宣传运动，并开通了一条免费电话线，以便人们可以匿名提供有关非法武器的情报。

7. 在 10 月 1 日选举中，欧盟部队随时可以向地方执法机构提供支助，但是没有收到关于提供协助的请求或要求。在整个选举期间，局势始终稳定安宁。

8. 代顿/巴黎和平协定附件 1 A 所设联合军事委员会最后一届常会于 9 月 13 日举行，由欧盟部队指挥官担任主席。对武器弹药储存点物资的检查和清点及类似工作已移交改组后的国防部，欧盟部队保留监测作用。

9. 欧盟部队尤其同欧盟特别代表和欧盟警察特派团密切合作，在欧盟全面处理波斯尼亚和黑塞哥维那问题过程中继续发挥关键作用。欧盟部队还同北约萨拉热窝总部继续进行密切合作。

四. 前景

10. 2006 年 12 月 5 日，欧盟部队指挥官吉安-马尔科·基亚里尼少将（意大利）将欧盟部队指挥权移交汉斯-约亨·维尔陶厄海军少将（德国）。